

PROVISIONAL

S/PV.2838

January 1989

ARABIC

UN LIBRARY

JAN 10 1989

مجلس الأمن

UN/SA COLLECTION



محضر حرفي مؤقت للجلسة الثامنة والثلاثين بعد الالفين والثمانمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الاثنين ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ ، الساعة ١٠/٣٠

(ماليزيا)	السيد رزالي	الرئيس:
السيد بيلونوغوف	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	الاعضاء:
السيد تاديبي	اثيوبيا	
السيد أليكار	البرازيل	
السيد جودي	الجزائر	
السيد با	السنغال	
السيد لي لوي	الصين	
السيد بروشان	فرنسا	
السيد تورنود	فنلندا	
السيد فورتيه	كندا	
السيد بنجالوسا	كولومبيا	
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى	
السير كريستين تيكيل	وايرلندا الشمالية	
السيد جومي	نيبال	
السيد والترز	الولايات المتحدة الامريكية	
السيد بييتش	يوغوسلافيا	

يتضمن هذا المحضر النصوص الاصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الاخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الامن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الاصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٥٠

تأبين جلالة الامبراطور هيروهيتو ، امبراطور اليابان

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : عَلم أعضاء مجلس الامن ،
بمشاعر الاسى العميق ، بوفاة جلالة الامبراطور هيروهيتو امبراطور اليابان . وأود أن
أعرب ، باسم المجلس ، عن عميق التعازي لجلالة الامبراطور أكيهيتو ، ولليابان حكومة
وشعبا ، ولأسرة الفقيد .

أدعو الاعضاء الآن الى الوقوف مع التزام الصمت لمدة دقيقة .

وقف الممثلون لمدة دقيقة مع التزام الصمت .

اقرار جدول الاعمال

أقر جدول الاعمال .

موعد الانتخاب لملء شاغر في محكمة العدل الدولية (S/20340)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لعل الغرصة قد أتحت لأعضاء
مجلس الامن لدراسة الوثيقة S/20340 التي توضح الحاجة الى ادراج هذا البند على جدول
أعمالنا . لقد أدت وفاة القاضي ناجندرا سنغ مؤخرا في لاهاي في ١١ كانون الاول/
ديسمبر ١٩٨٨ ، الى وجود شاغر في محكمة العدل الدولية يتعين ملؤه .

كان القاضي ناجندرا سنغ ، وهو عضو في محكمة العدل الدولية ورئيس سابق
لها ، دبلوماسيا وقياسيا قانونيا مرموقا . وقد مثّل حكومة الهند في العديد من
الاجتماعات الهامة للجمعية العامة والمؤتمرات التي عقدت تحت رعاية الأمم المتحدة .
كما كان القاضي ناجندرا سنغ أيضا عضوا في محكمة التحكيم الدائمة بلاهاي ، وكذلك
عضوا في لجنة الأمم المتحدة للقانون الدولي ، ونائبا لرئيسها .

كان ناجندرا سنغ يحق محاميا دوليا وعالما قانونيا مرموقا وقاضيا بارزا .
وقد تركت وفاته أثرا عميقا لدى حكومة الهند وشعبها ، ولدى محكمة العدل الدولية
والمجتمع الدولي بأسره . وأنا متأكد من أنني أعرب عن مشاعر سائر أعضاء مجلس الامن
إذ أتقدم بخالص التعازي الى رئيس المحكمة والى حكومة الهند والى أسرة الفقيد .

وكان القاضي ناجندرا سنغ قد انتخب لأول مرة عضوا في محكمة العدل الدولية لفترة تسع سنوات بدأت بتاريخ ٦ شباط/فبراير ١٩٧٣ ، ثم أعيد انتخابه بتاريخ ٦ شباط/فبراير ١٩٨٢ لفترة تسع سنوات أخرى . وكان نائبا لرئيس المحكمة في الفترة من ١٩٧٦ الى ١٩٧٩ ، وكان رئيسا لها من ١٩٨٥ الى ١٩٨٨ . وكانت مدة ولايته ستنتهي بتاريخ ٥ شباط/فبراير ١٩٩١ .

وبموجب المادة ١٤ من النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية يقوم مجلس الأمن بتحديد موعد الانتخاب لملء الشاغر في المحكمة . وكما أبلغت الأعضاء أثناء مشاوراتنا السابقة بشأن هذه المسألة ، يمكن إجراء الانتخاب يوم ١٨ نيسان/أبريل ١٩٨٩ في جلسة لمجلس الأمن وجلسة من جلسات الدورة الثالثة والأربعين للجمعية العامة . وأمام أعضاء مجلس الأمن في الوثيقة S/20374 نص مشروع قرار أعده المجلس إبان المشاورات . فهل لي أن أعتبر أن المجلس مستعد للبت في مشروع القرار ؟

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك .

أفهم ، بعد التشاور ، أن المجلس مستعد لاعتماد مشروع القرار الوارد في الوثيقة S/20374 بالاجماع .

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك .

اعتمد مشروع القرار بالاجماع بوصفه القرار ٦٢٧ (١٩٨٩) ، وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم أعماله لهذه الجلسة .

قبل رفع الجلسة أود أن أعلن أن مجلس الأمن سيعاود الاجتماع بعد خمس دقائق ، أي الساعة ١١/٠٥ ، لمواصلة نظره في الطلبين المقدمين من الجماهيرية العربية الليبية والبحرين .

رفعت الجلسة الساعة ١١/٠٠